

IT-05-5/18-T

D3-1/53309 TER

12 SEPTEMBER 2011

3/53309 TER
TR

~~IT-03-69-T
D3 - 1/32811 TER
12 September 2011~~

~~3/32811 TER~~

~~SMS~~

**UJEDINJENE
NACIJE**



Međunarodni sud za krivično gonjenje
lica odgovornih za teška kršenja
međunarodnog humanitarnog prava
počinjena na teritoriji bivše
Jugoslavije od 1991. godine

Predmet br. IT-03-69-T

Datum: 23. avgust 2011.

Original: engleski

PRED PRETRESNIM VEĆEM I

U sastavu: sudija Alphons Orie, predsedavajući
sudija Michèle Picard
sudija Elizabeth Gwaunza

Sekretar: g. John Hocking

Nalog od: 23. avgusta 2011. godine

TUŽILAC

protiv

**JOVICE STANIŠIĆA
FRANKA SIMATOVIĆA**

JAVNO

**NALOG U VEZI S ODLUKOM PO ZAHTEVU RADOVANA KARADŽIĆA ZA
PRISTUP POVERLJIVIM MATERIJALIMA U PREDMETU STANIŠIĆ I
SIMATOVIĆ OD 17. JULA 2009. GODINE**

Tužilac protiv Stanišića i Simatovića *Tužilac protiv Karadžića* (predmet br.IT-5/18-T)

Tužilaštvo

g. Dermot Groome

Branioci Jovice Stanišića

g. Wayne Jordash
g. Scott Martin

Branioci Franka Simatovića

g. Mihajlo Bakrač
g. Vladimir Petrović

Tužilaštvo

g. Alan Tieger
gđa Hildegard Uertz-Retzlaff

Optuženi

g. Radovan Karadžić

Branilac u pripravnosti

g. Richard Harvey



PRETRESNO VEĆE I Međunarodnog suda za krivično gonjenje lica odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Veće);

PODSEĆAJUĆI na svoju "Odluku po zahtevu Radovana Karadžića za pristup poverljivim materijalima u predmetu Stanišić i Simatović", donetu 17. jula 2009. godine (dalje u tekstu: Odluka o pristupu) kojom je Karadžiću odobren delimični pristup poverljivim materijalima u ovom predmetu;

IMAJUĆI U VIDU da je 15. aprila 2010. godine, Pretresno veće III koje vodi predmet *Tužilac protiv Radovana Karadžića*, odredilo g. Richarda Harveyja kao branioca u pripravnosti (dalje u tekstu: branilac u pripravnosti) za g. Radovana Karadžića, koji će, između ostalog, dobijati kopije svih sudskih dokumenata, podnesaka i obelodanjenih materijala koje je sačinio optuženi ili koji su optuženom upućeni, kako bi održao mogućnost da se uključi kako bi zastupao interes g. Karadžića ukoliko Pretresno veće utvrdi da je to potrebno.¹

UZIMAJUĆI U OBZIR da je u skladu s duhom ove odluke da branilac u pripravnosti takođe prima materijale obelodanjene g. Karadžiću u skladu s Odlukom o pristupu;

OVIM NALAŽE da se od dana donošenja ove odluke, branilac u pripravnosti uključi među primaoce materijala u skladu s Odlukom o pristupu;

UPUĆUJE Sekretarijat da braniocu u pripravnosti dostavi sve materijale dostavljene g. Karadžiću kao rezultat pravnog sredstva odobrenog Odlukom o pristupu;

NALAŽE da se instrukcije Veća navedene u Odluci o pristupu vezane za poverljivost materijala iz ovog predmeta takođe odnose na branioca u pripravnosti.

¹ *Tužilac protiv Karadžića*, IT-95-5/18-T, "Odluka o dodjeljivanju branioca u pripravnosti", 15. april 2010. godine, par. 8-9.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu se merodavnim smatra tekst na engleskom.

/potpis na originalu/
sudija Alphons Orié,
predsedavajući

Dana 23. avgusta 2011. godine
Holandija

[pečat Međunarodnog suda]

